

Flachschrimsprinkler, Modell TY-FRFS, TY-FS Spezial und TY-FS, stehend und hängend — K-Faktor 57, 80 und 115

Allgemeine Beschreibung

Die in diesem Datenblatt beschriebenen, hängenden und stehenden Flachschrimsprinkler, Modell TY-FRFS, TY-FS Spezial und TY-FS sind, je nach Fall, für den Einbau gemäß CEA 4001 "Planung und Einbau von Sprinklersystemen" oder gemäß EN12845 "Automatische Sprinklersysteme - Auslegung, Installation und Wartung" vorgesehen. Ihr Strahl ist flacher als der von Standardsprinklern und ermöglicht somit deren Einsatz mit geringeren Abständen zwischen Sprühteller und Lagergut bei Zwischendecken, Zwischenböden, abgehängten, offenen Decken und Regalen.

Das Modell TY-FRFS mit hitzeempfindlichem 3mm Glasfuss entspricht dem Ansprechverhalten "Schnell", das Modell TY-FS Spezial dem Ansprechverhalten "Spezial" und das Modell TY-FS dem Ansprechverhalten "Standard".

Flachschrimsprinkler können gemäß CEA 4001 "Planung und Einbau von Sprinklersystemen" und EN12845 "Automatische Sprinklersysteme - Auslegung, Installation und Wartung" an verdeckten Stellen, abgehängten, offenen Decken und in Regalen installiert werden.

WICHTIG

Siehe "HINWEISE ZUR INSTALLATION" im technischen Datenblatt TFP700, in dem die Vorsichtsmaßnahmen aufgelistet sind, die für den Betrieb und die Installation von Sprinklersystemen und -komponenten berücksichtigt werden müssen. Unsachgemäßer Betrieb und falsche Installation können ein Sprinklersystem oder seine Komponenten dauerhaft beschädigen und bewirken, dass der Sprinkler im Brandfall nicht reagiert oder zu früh einsetzt.

WARNUNGEN

Die hier beschriebenen Sprinkler, Modell TY-FRFS, TY-FS Spezial und TY-FS müssen gemäß Inhalt dieses Dokuments, den geltenden Normen der zuständigen Stellen installiert und gewartet werden. **Ein Nichtbeachten dieser Vorschriften kann die Leistung dieser Geräte beeinträchtigen.**

Der Besitzer ist dafür verantwortlich, dass sich seine Feuerschutzsysteme und -geräte in einwandfreier Betriebsfunktion befinden. Für Fragen sollte der Hersteller oder Installateur der Sprinkler kontaktiert werden.

Sprinkler- Identifikations- nummern (SIN)

Modell FRFS (3 mm Glasfuss)

TY1236 -	hängend	K57
TY3136 -	stehend	K80
TY3236 -	hängend	K80
TY4136 -	stehend	K115
TY4236 -	hängend	K115

Modell FS Spezial (4 mm Glasfuss)

TY1246 -	hängend	K57
TY3146 -	stehend	K80
TY3246 -	hängend	K80
TY4146 -	stehend	K115
TY4246 -	hängend	K115

Modell FS (5 mm Glasfuss)

TY1256 -	hängend	K57
TY3156 -	stehend	K80
TY3256 -	hängend	K80
TY4156 -	stehend	K115
TY4256 -	hängend	K115



Modell TY-FRFS



Modell TY-FS Spezial



Modell TY-FS

MODELL	GLASFASS-GRÖßE	SIN	
		STEHEND	HÄNGEND
TY-FRFS	3 mm	TY1236	TY1236
TY/-FS SPEZIAL	4 mm	TY1246	TY1246
TY-FS	5 mm	TY1256	TY1256

- Bauteile:
 1 - Rahmen
 2 - Dichtungseinheit
 3 - Knopf
 4 - Glasfass (siehe Tabelle oben)
 5 - Druckschraube
 6 - Sprühteller *
- * Auslösetemperatur steht am Sprühteller

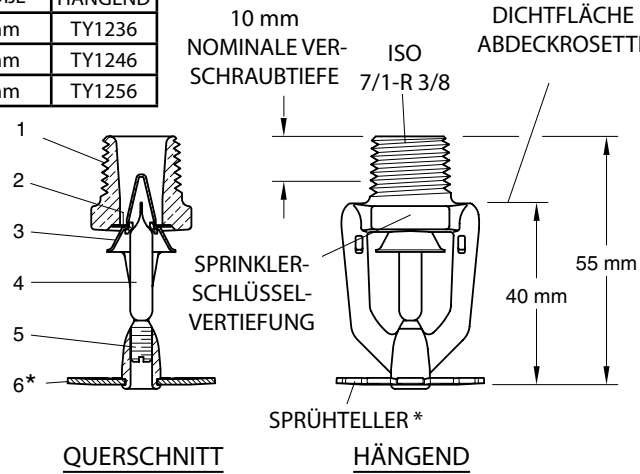
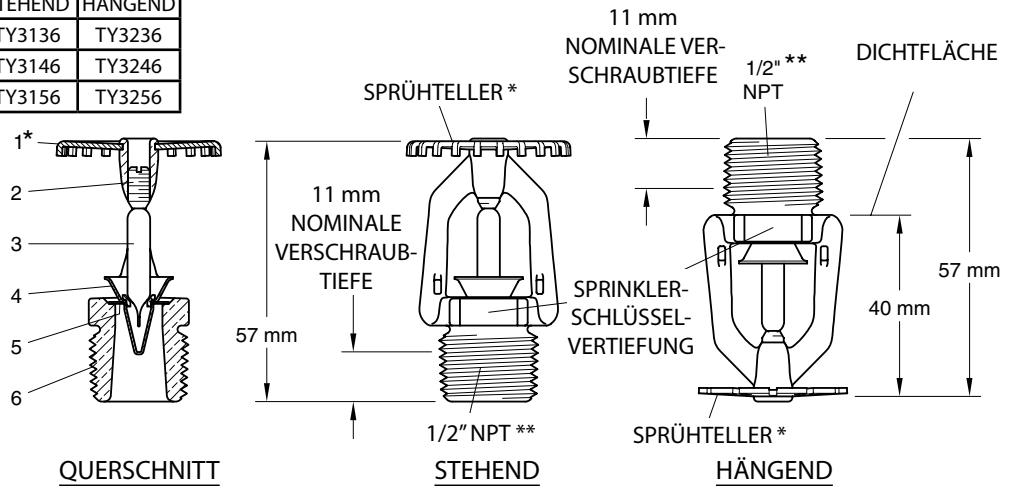


ABBILDUNG 1
K57, ISO 7/1-R 3/8
HÄNGENDE FLACHSCHIRMSPRINKLER

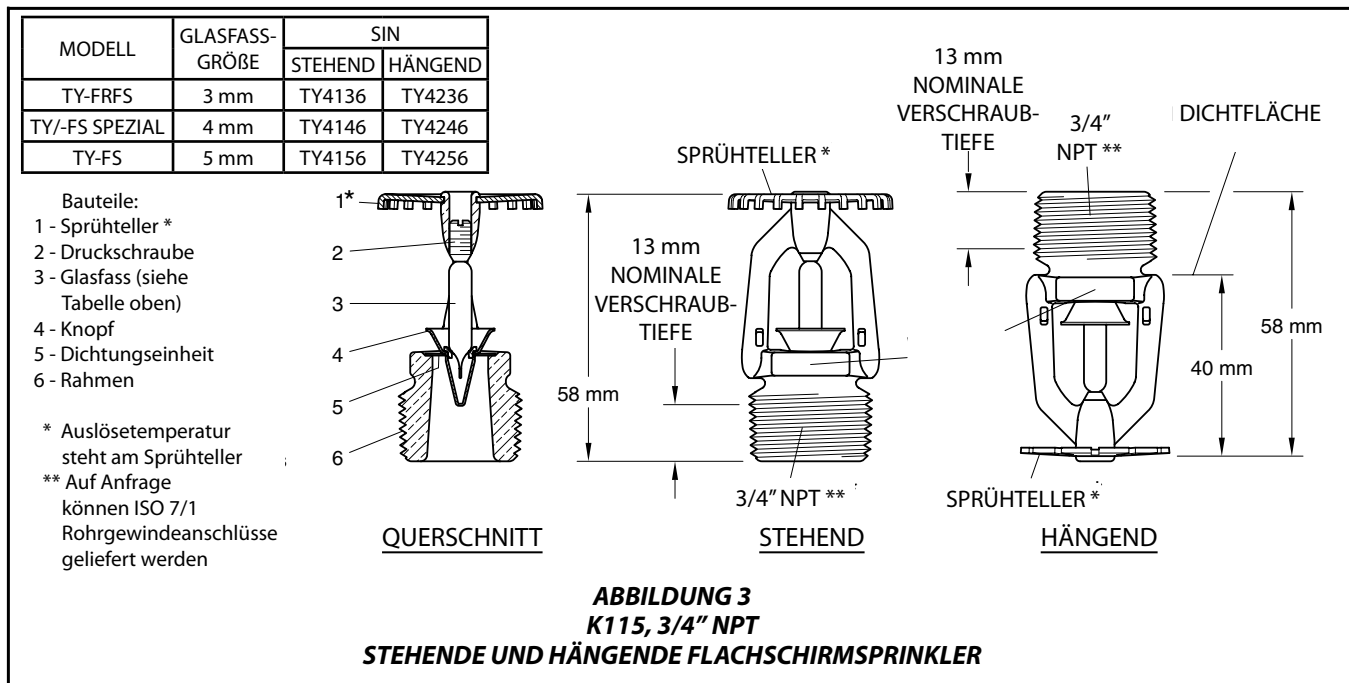
MODELL	GLASFASS-GRÖßE	SIN	
		STEHEND	HÄNGEND
TY-FRFS	3 mm	TY3136	TY3236
TY/-FS SPEZIAL	4 mm	TY3146	TY3246
TY-FS	5 mm	TY3156	TY3256

- Bauteile:
 1 - Sprühteller *
 2 - Druckschraube
 3 - Glasfass (siehe Tabelle oben)
 4 - Knopf
 5 - Dichtungseinheit
 6 - Rahmen
- * Auslösetemperatur steht am Sprühteller



** Auf Anfrage können ISO 7/1 Rohrgewindeanschl. geliefert werden

ABBILDUNG 2
K80, 1/2" NPT
STEHENDE UND HÄNGENDE FLACHSCHIRMSPRINKLER



Technische Daten

Zulassungen

VdS (000000)

Maximaler Arbeitsdruck

12,1 bar

Durchflussfaktor

$K = 57 \text{ l/min} \cdot \text{bar}^{0,5}$

$K = 80 \text{ l/min} \cdot \text{bar}^{0,5}$

$K = 115 \text{ l/min} \cdot \text{bar}^{0,5}$

Auslösetemperaturen

57°C, 68°C, 79°C, 93°C, und 141°C

Ausführung

Messing

Physische Merkmale

Rahmen Messing
 Sprühteller Kupfer
 Druckschraube Edelstahl
 Knopf Messing
 Dichtungseinheit
 Beryllium Nickel mit Teflon*
 Fässchen Glas
 *eingetragenes Markenzeichen von DuPont

Betrieb

Das Glasfass enthält eine Flüssigkeit, die sich bei Hitze ausdehnt. Wenn die Auslösetemperatur erreicht ist, dehnt sich die Flüssigkeit so weit aus, dass das Glasfass platzt, der Sprinkler aktiviert wird und Wasser fließt.

Auslegungs-kriterien

Die Flachschrimsprinkler Modell TY-FRFS, TY-FS Spezial und TY-FS sind nur dort für eine Installation gemäß CEA 4001 "Planung und Einbau von Sprinklersystemen" oder EN12845 "Automatische Sprinklersysteme - Auslegung, Installation und Wartung" vorgesehen, wo die Installation von Flachschrimsprinklern erlaubt ist.

HINWEIS

Es muss auf alle Fälle auf CEA 4001 "Planung und Einbau von Sprinklersystemen" oder EN12845 "Automatische Sprinklersysteme - Auslegung, Installation und Wartung" Bezug genommen und die Anweisungen befolgt werden, um eine effektive Installation zu gewährleisten. Die Flachschrimsprinkler haben deutlich unterschiedliche Eigenschaften bei der Wasserverteilung als herkömmliche Schirmsprinkler. Dies ermöglicht ihren Einsatz gemäß CEA 4001 "Planung und Einbau von Sprinklersystemen" oder EN12845 "Automatische Sprinklersysteme - Auslegung, Installation und Wartung".

Installation

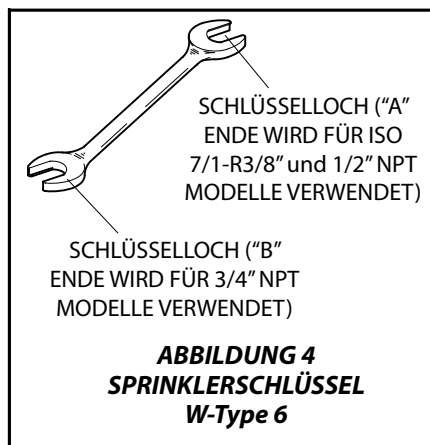
Die Sprinkler, Modell TY-FRFS, TY-FS Spezial und TY-FS müssen gemäß folgenden Anweisungen installiert werden:

HINWEISE

Glasfasssprinkler, deren Glasfass gebrochen ist oder Flüssigkeit verloren hat, dürfen nicht installiert werden. Wenn man den Sprinkler waagrecht hält, muss eine kleine Luftblase sichtbar sein. Der Durchmesser der Luftblase liegt zwischen ca. 1,6 mm (1/16") für Auslösetemperaturen bis 57°C (135°F) und 2,4 mm (3/32") für Auslösetemperaturen bis 182°C (360°F).

Mit einem Drehmoment von 9,5 - 19,0 Nm (7 - 14 ft.lbs.) wird eine dichte Verbindung des 1/2" NPT Sprinklergewindes erreicht. Beim Einbau von Sprinklern mit 1/2" NPT Anschlüssen sollte max. ein Drehmoment von 28,5 Nm (21 ft.lbs.) angewandt werden. Mit einem Drehmoment von 13,4 - 26,8 Nm (10 - 20 ft. lbs.) wird eine dichte Verbindung des 3/4" NPT Sprinklergewindes erreicht. Beim Einbau von Sprinklern mit 3/4" NPT Anschlüssen sollte max. ein Drehmoment von 40,7 Nm (30 ft.lbs.) angewandt werden. Höhere Drehmomente können den Sprinklereingang verformen und zu einem Leck oder beeinträchtigter Funktion des Sprinklers führen.

Es sollte nicht versucht werden den Sprinkler zu fest oder zu leicht anzuziehen, um damit eine ungenügende Ausrichtung der Abdeckrosette auszugleichen. Es ist besser, die Position des Sprinkleranschlusstücks zum Ausgleich zu verändern.



Die hängenden und stehenden Sprinkler, Modell TY-FRFS, TY-FS Spezial und TY-FS müssen gemäß folgenden Anweisungen installiert werden:

Schritt 1: Hängende Sprinkler müssen in hängender Position und stehende Sprinkler in stehender Position installiert werden.

Schritt 2: Entsprechendes Dichtungsmittel auf die Eingangsgewinde der Rohre auftragen und die Sprinkler im Anschlussstück mit der Hand anziehen.

Schritt 3: Sprinkler im Anschlussstück festziehen. Dabei darf nur ein Sprinklerschlüssel W-Type 6 verwendet werden (siehe Abb. 4). Der Sprinklerschlüssel W-Type 6 ist, wie in Abb. 1, 2 und 3 dargestellt, an der entsprechenden Vertiefung am Sprinkler anzusetzen.

Wartung und Instandhaltung

Die Sprinkler, Modell TY-FRFS, TY-FS Spezial und TY-FS müssen gemäß folgenden Anweisungen gewartet und instand gehalten werden werden:

HINWEISE

Bevor das Hauptabsperrentil eines Feuerschutzsystems wegen Wartungsarbeiten an dem Feuerschutzsystem das es steuert geschlossen wird, muss eine Genehmigung hierfür von den zuständigen Stellen eingeholt und sämtliches Personal, das davon betroffen sein könnte, informiert werden.

Sprinkler, die lecken oder sichtbare Anzeichen von Korrosion haben, müssen ausgetauscht werden.

Sprinkler dürfen nach Verlassen des Werks auf keinen Fall gestrichen, überzogen, lackiert oder auf sonstige Weise verändert werden. Modifizierte Sprinkler müssen ausgetauscht werden. Sprinkler, die Korrosionsrückständen von Bränden ausgesetzt aber nicht in Betrieb waren, sollten komplett gereinigt werden, indem die Sprinkler mit einem Tuch abgewischt oder mit einer weichen Borstenbürste ausgebürstet werden. Wenn dies nicht möglich ist sollten sie ausgetauscht werden.

Es muss vor, während und nach der Installation vorsichtig vorgegangen werden, damit die Sprinkler nicht beschädigt werden. Sprinkler, die durch Fallenlassen, Schläge, unsachgemäßen Schlüsseleinsatz oder Ähnliches beschädigt wurden, müssen ausgetauscht werden. Des Weiteren müssen alle Sprinkler entfernt werden deren Glasfass geplatzt ist oder Flüssigkeit verloren hat (siehe Abschnitt Installation).

Der Besitzer ist verantwortlich für Inspektion, Tests und Wartung seines Feuerschutzsystems und der -geräte, gemäß diesem Dokument, sowie gemäß den anwendbaren Normen der zuständigen Stellen. Für Fragen sollte der Hersteller oder Installateur der Sprinkler kontaktiert werden.

Es wird empfohlen, dass automatische Sprinklersysteme von einem qualifizierten Inspektions-Service-Team, gemäß örtlichen Anforderungen und/oder nationalen Bestimmungen, inspiziert, getestet und gewartet werden.

Eingeschränkte Gewährleistung

Die Produkte von Tyco Fire Products haben nur gegenüber dem ursprünglichen Käufer eine Gewährleistung von 10 Jahren für Schäden durch fehlerhafte Materialien und Verarbeitung, vorausgesetzt sie wurden bezahlt, sachgemäß installiert und gewartet, sowie unter normalen Betriebsbedingungen eingesetzt. Die Gewährleistungsfrist endet in zehn (10) Jahren ab Versanddatum von Tyco Fire Products. In folgenden Fällen gibt es keine Gewährleistung für Produkte oder Komponenten: Wenn diese von Firmen hergestellt wurden, die nicht der Tyco Fire Products Gruppe angehören. Falls diese falsch betrieben, falsch installiert, verrostet oder nicht gemäß den geltenden Normen der National Fire Protection Association und/oder Normen jeglicher anderer zuständiger Stellen installiert, gewartet, verändert oder repariert wurden. Tyco Fire Products entscheidet allein, ob defekte Materialien repariert oder ausgetauscht werden. Tyco Fire Products geht keine weiteren Verpflichtungen in Zusammenhang mit dem Verkauf von Produkten oder Teilen von Produkten ein, noch genehmigt sie anderen Personen diese einzugehen. Tyco Fire Products haftet nicht für Auslegungsfehler des Sprinklersystems oder für ungenaue oder unvollständige Informationen des Käufers oder seiner Repräsentanten.

TYCO FIRE PRODUCT KANN UNTER KEINEN UMSTÄNDEN, WEDER DURCH VERTRAG, UNERLAUBTE HANDLUNGEN, HAFTPLICHT ODER DURCH SONSTIGE GESETZLICHE MÖGLICHKEITEN FÜR ZUFÄLLIGE, INDIREKTE, BESONDERE ODER FOLGESCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF PERSONALKOSTEN, HAFTBAR GEMACHT WERDEN, UNABHÄNGIG DAVON OB TYCO FIRE PRODUCTS ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN INFORMIERT WURDE UND UNTER KEINEN UMSTÄNDEN KANN DIE HAFTUNG DIE SUMME DES VERKAUFSPREISES ÜBERSTEIGEN.

DIE VORLIEGENDE GEWÄHRLEISTUNG ERSETZT JEGLICHE DIREKTE ODER IMPLIZIERTE GEWÄHRLEISTUNG, EINSCHLIESSLICH ZUSICHERUNGEN FÜR ALLGEMEINE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

P/N 51 — XXX — 1 — XXX

MODELL/SIN			SPRINKLERMATERIAL		AUSLÖSE-TEMPERATUR (Farbe d. Flüssigkeit)	
382	TY-FRFS/TY1236	K57 HÄNGEND, ISO 7/1-R 3/8	1	MESSING	135	57°C (orange)
370	TY-FRFS/TY3136	K80 STEHEND, 1/2" NPT			155	68°C (rot)
371	TY-FRFS/TY3236	K80 HÄNGEND, 1/2" NPT			175	79°C (gelb)
390	TY-FRFS/TY4136	K115 STEHEND, 3/4" NPT			200	93°C (grün)
391	TY-FRFS/TY4236	K115 HÄNGEND, 3/4" NPT			286	141°C (blau)
482	TY-FS Spezial/TY1246	K57 HÄNGEND, ISO 7/1-R 3/8				
470	TY-FS Spezial/TY3146	K80 STEHEND, 1/2" NPT				
471	TY-FS Spezial/TY3246	K80 HÄNGEND, 1/2" NPT				
490	TY-FS Spezial/TY4146	K115 STEHEND, 3/4" NPT				
491	TY-FS Spezial/TY4246	K115 HÄNGEND, 3/4" NPT				
582	TY-FS/TY1256	K57 HÄNGEND, ISO 7/1-R 3/8				
570	TY-FS/TY3156	K80 STEHEND, 1/2" NPT				
571	TY-FS/TY3256	K80 HÄNGEND, 1/2" NPT				
590	TY-FS/TY4156	K115 STEHEND, 3/4" NPT				
591	TY-FS/TY4256	K115 HÄNGEND, 3/4" NPT				

TABELLE A
TEILENUMMERAUSWAHL
FLACHSCHIRMSPRINKLER

Bestellverfahren

Geben Sie bei einer Bestellung den vollen Produktnamen an. Siehe Preisliste bezüglich der kompletten Liste der Teilenummern (P/N).

Erkundigen Sie sich in Ihrem Vertriebszentrum vor Ort nach Verfügbarkeit.

Sprinklerbaugruppen mit NPT Gewin- anschlüssen:

Geben Sie folgendes an: (Modell/SIN angeben), (angeben Standard, Spezial oder schnelles Ansprechverhalten), (K-Faktor angeben), (Auslösetemperatur angeben), (hängend oder stehend angeben) Sprinkler, Teilenummer P/N (aus Tabelle A entnehmen).

Sprinklerschlüssel

Geben Sie folgendes an: W-Type 6 Sprinklerschlüssel,

..... P/N 56-000-6-387

Hinweis: Dieses Dokument ist eine Übersetzung. Übersetzungen jeglichen Materials in andere Sprachen als Englisch sind nur als Erleichterung für nicht englischsprachiges Publikum gedacht. Die Übersetzungsgenauigkeit ist weder garantiert noch impliziert. Wenn Fragen auftauchen bezüglich der Genauigkeit der Informationen in der Übersetzung, siehe englische, offizielle Version des Dokuments TFP635. Diskrepanzen oder Differenzen in der Übersetzung sind nicht bindend und haben keine Rechtskraft hinsichtlich Einhaltung, Vollzug oder jeglicher anderer Zwecke. www.quicksilvertranslate.com.